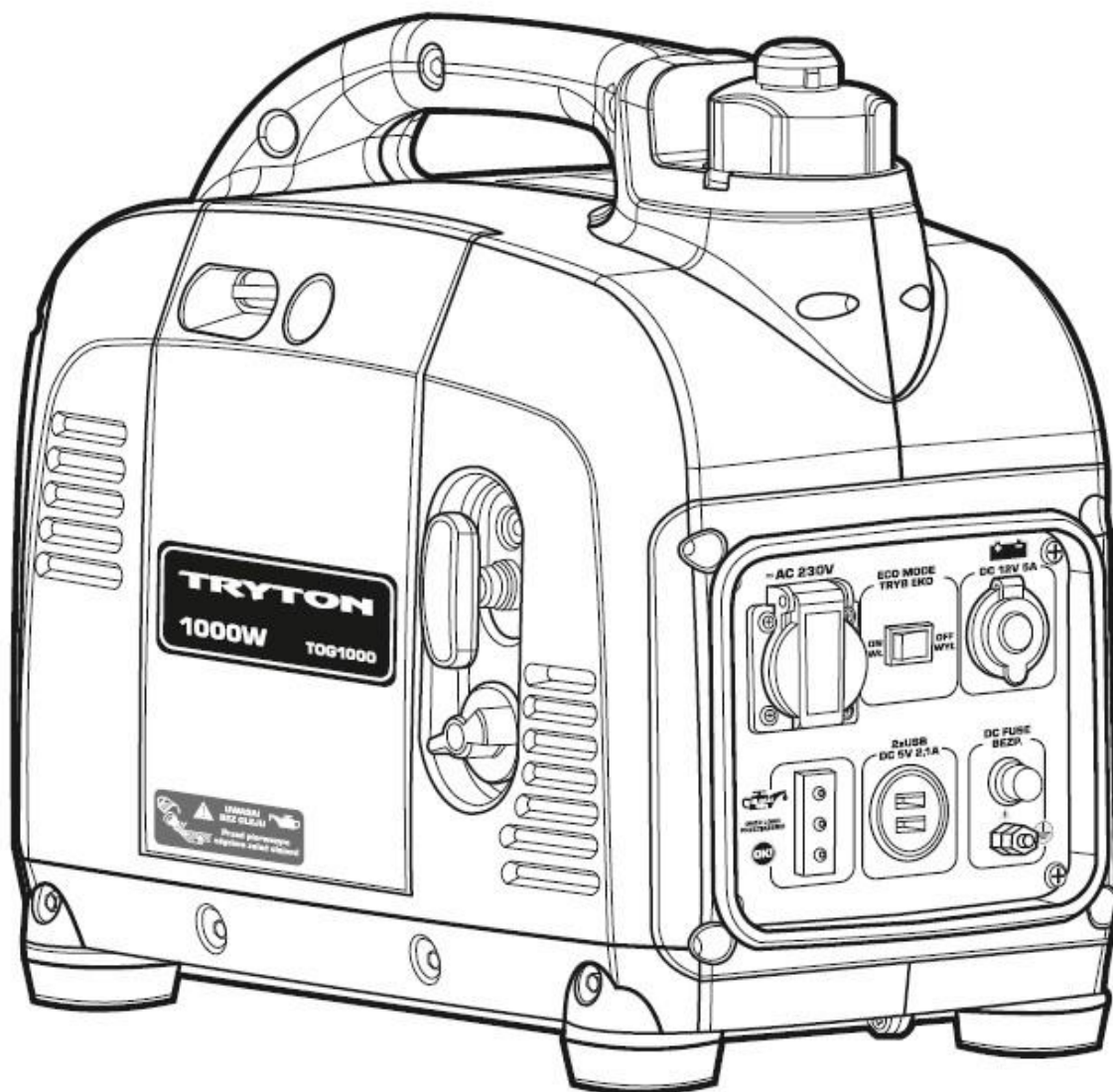


TRYTON

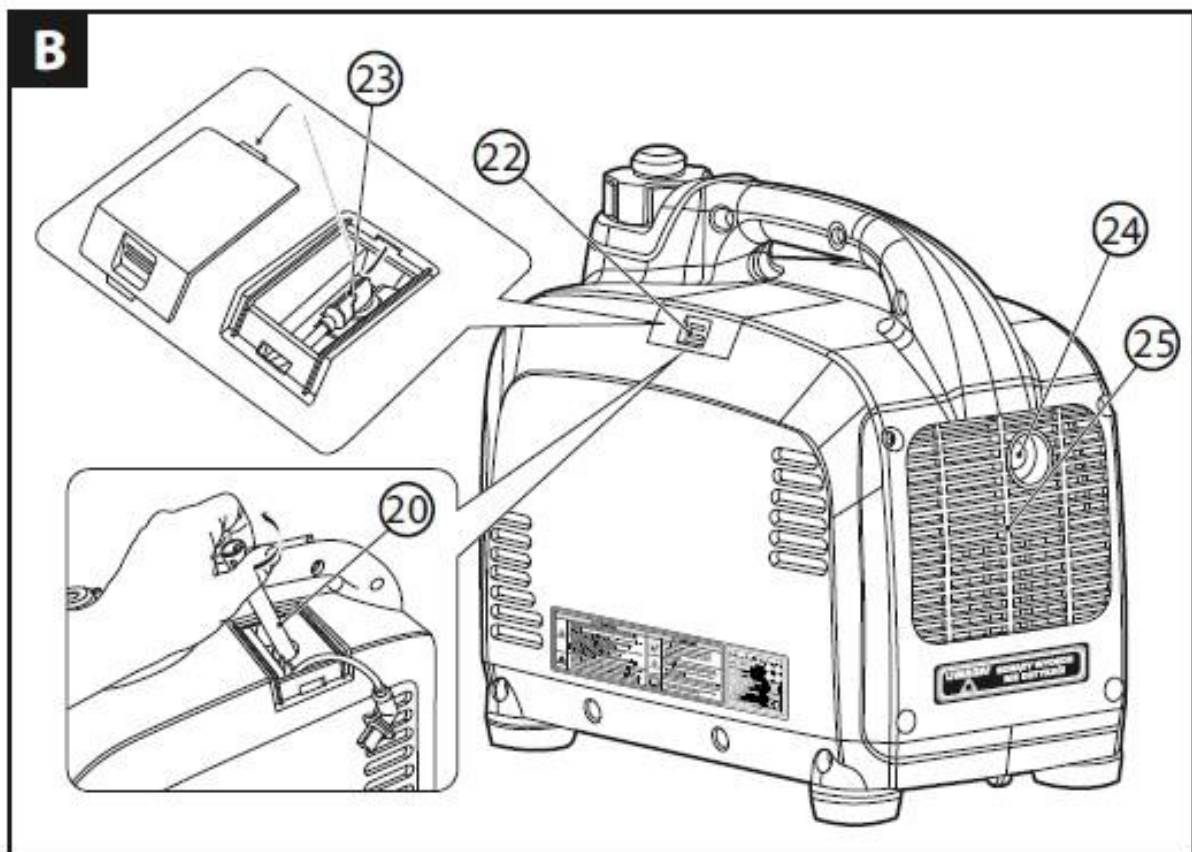
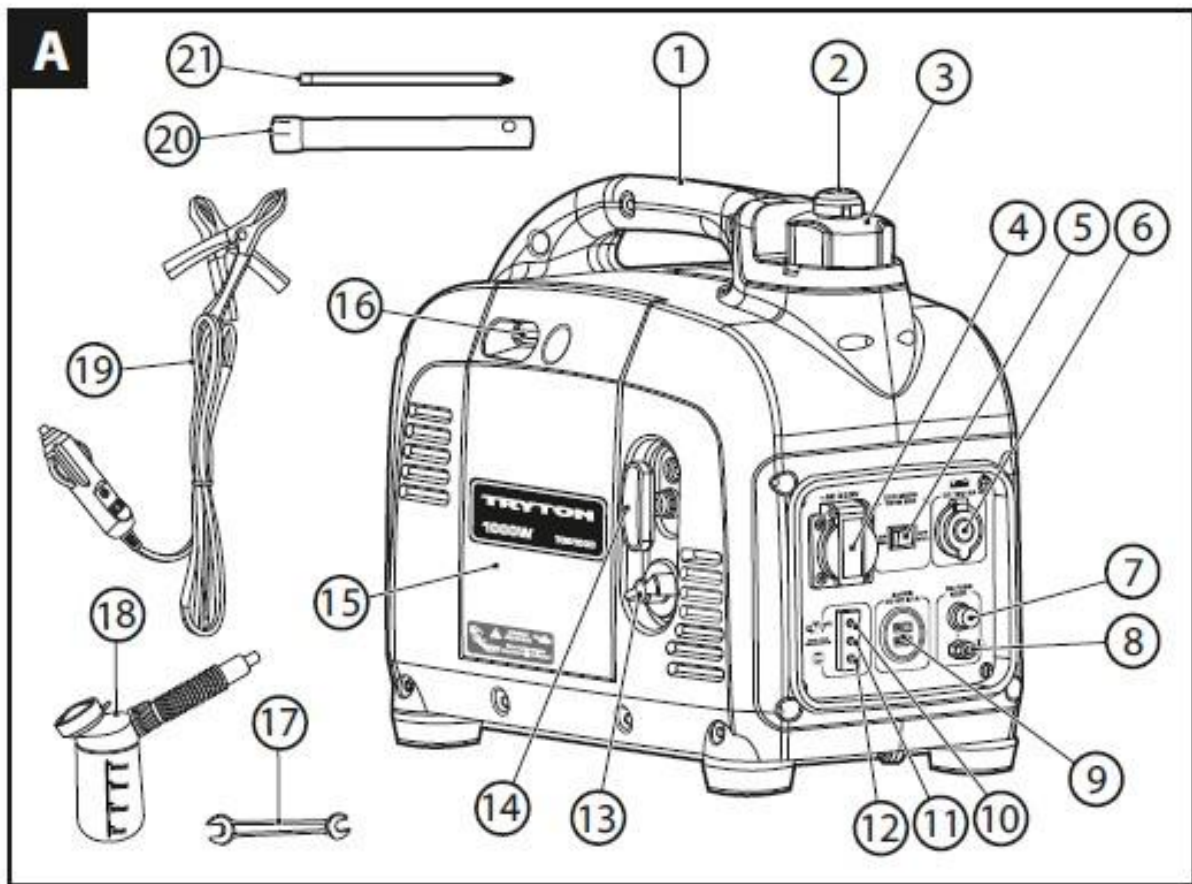


HASZNÁLATI UTASÍTÁS INVERTERES ÁRAMFEJLESZTŐ TOG1000 MODELL

V1. 19. 12. 2022

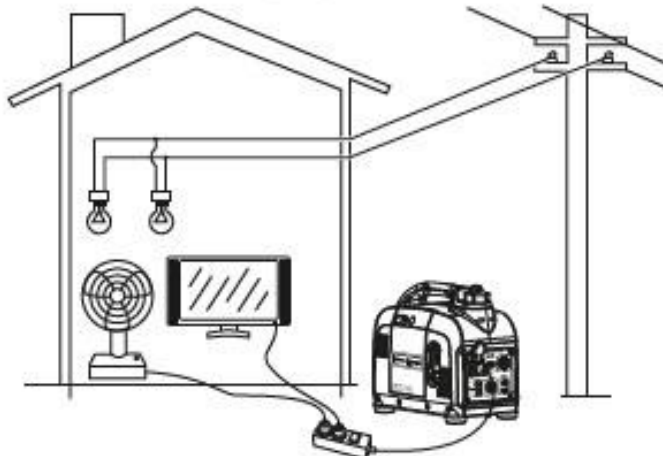


Ez a felhasználói kézikönyv szerzői jogvédelem alatt áll. A benne foglaltak sokszorosítása a PROFIX Co. Ltd. előzetes írásos beleegyezése hiányában szigorúan tilos.

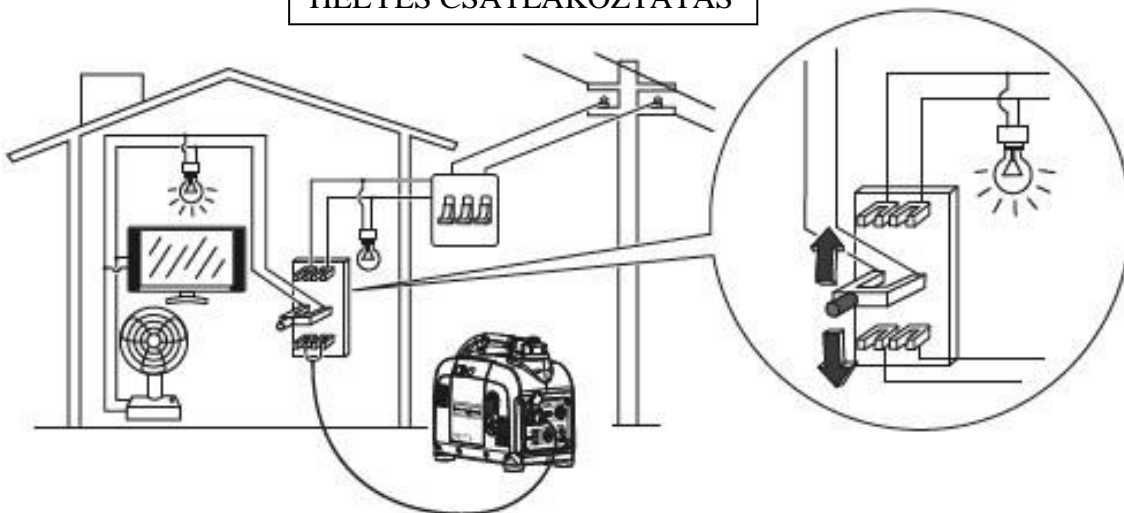


C

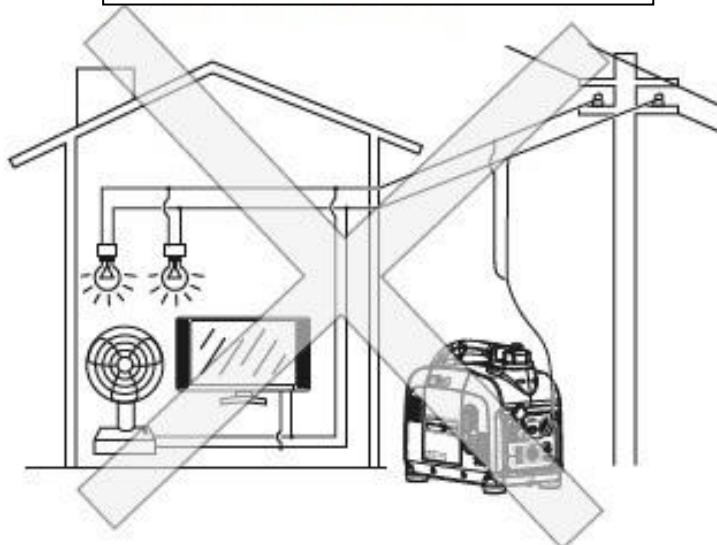
HELYES CSATLAKOZTATÁS

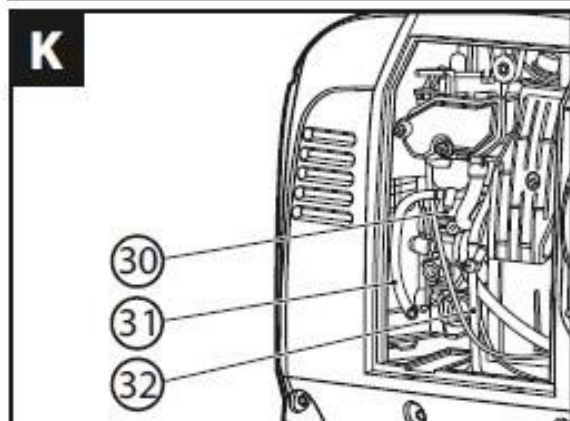
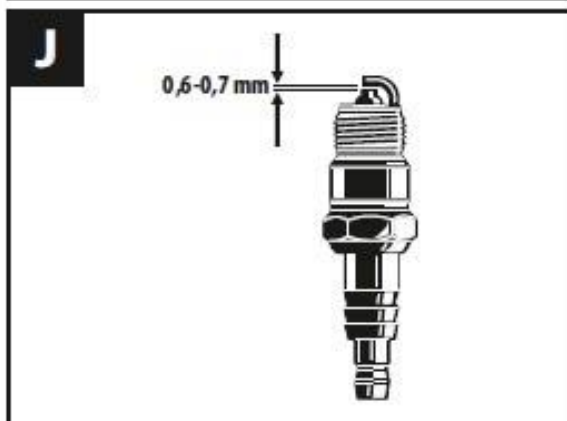
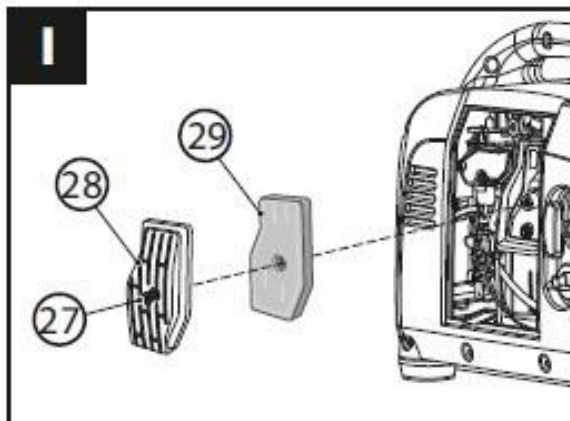
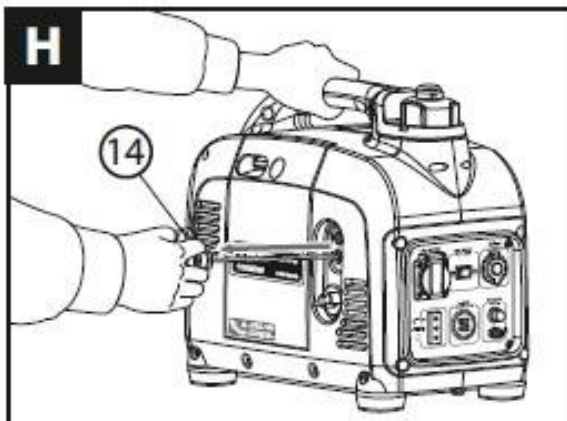
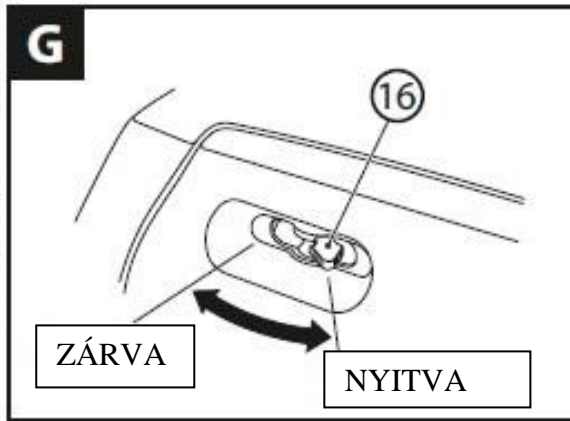
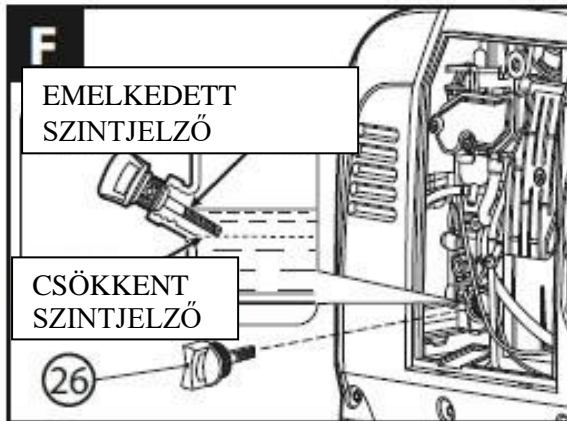
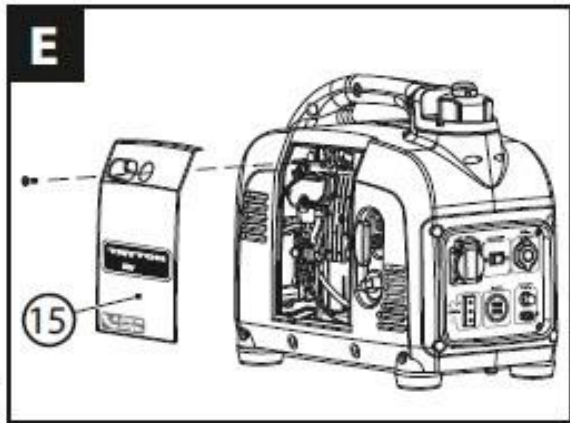
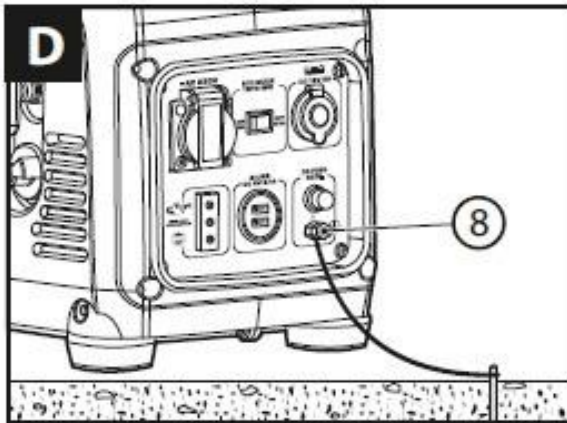


HELYES CSATLAKOZTATÁS



TILTOTT CSATLAKOZTATÁS







HASZNÁLATI UTASÍTÁS INVERTERES ÁRAMFEJLESZTŐ - TOG1000 MODELL



AZ ÁRAMFEJLESZTŐ HASZNÁLATBA VÉTELE ELŐTT KÖVESSE AZ ALÁBBI UTASÍTÁSOKAT.

Tartsa kéznél ezt a kézikönyvet a jövőbeni használatra, mivel bármikor szüksége lehet a benne foglalt információkra. Az áramfejlesztő továbbértékesítése vagy átadása esetén adja át ezt a kézikönyvet a berendezés új felhasználójának.



FIGYELEM! Az áramfejlesztő működése bizonyos veszélyeket okozhat! Figyelmesen olvassa el az összes  jelzett figyelmeztetést és biztonsági utasítást. Az alábbiakban leírt, a  biztonságos használatra vonatkozó figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütést, tüzet és/vagy súlyos sérülést okozhat.

BIZTONSÁGI INTÉZKEDÉSEK AZ ÁRAMFEJLESZTŐK HASZNÁLATAKOR:



Ezt a berendezést úgy tervezték, hogy biztosítsa a biztonságot és a hosszú távú üzemszerű használatot, feltéve, hogy a használati útmutatónak megfelelően használják.

1. MUNKAHELYI BIZTONSÁG:

- a) Ne használja az áramfejlesztőt zárt helyiségben, mivel az áramfejlesztő motorja szagtalan, mérgező szén-monoxidot és más, az emberi és állati egészségre káros kipufogógázokat termel. A kipufogógázok belélegzése eszméletvesztést okozhat, és akár halálos is lehet. Ha az áramfejlesztőt menedékhelyen vagy félig zárt térben használja, gondoskodjon hatékony szellőztetésről. A szellőztetett helyiséget, amelyben az áramfejlesztőt elhelyezték, további tűz- és robbanásvédelmi berendezésekkel kell ellátni.
- b) Lakóépületek közelében végzett munkáknál különös óvatossággal járjon el. Soha ne használja az áramfejlesztőt nyitott ablakok vagy ajtók közelében.
- c) Helyezze az áramfejlesztőt sík, vízszintes felületre. A nem megfelelően elhelyezett/nem vízszintesen elhelyezett áramfejlesztő üzemanyag-szivárgást és/vagy az áramfejlesztő motorjának helytelen kenését eredményezheti.
- d) Tartsa távol a gyerekeket, háziállatokat és idegeneket az áramfejlesztő működési területétől. Felhívjuk a figyelmet arra, hogy a felhasználó felelős a harmadik személyeket és azok tulajdonát ért balesetekért és károkért.

2. TŰZBIZTONSÁG:

- a) Ne használja az áramfejlesztőt olyan helyen, ahol tűz- vagy robbanásveszély van, ahol gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok vannak jelen. Amikor az áramfejlesztő motorja jár, a kipufogórendszere olyan hőmérsékletre melegszik fel, amely elegendő bizonyos anyagok begyújtásához, ezért az áramfejlesztőt legalább 1 méter távolságra helyezze el az épületek falától vagy más berendezésektől, gépektől és felszerelésektől.
- b) A benzin gyúlékony, és bizonyos körülmények között robbanásveszélyes keveréket alkothat. Az üzemanyagot speciálisan erre a célra kialakított tartályokban tárolja. Ne tartson/tároljon üzemanyagot vagy áramfejlesztőt veszélyes területeken.



Ne dohányozzon, amikor az üzemanyagot kezeli, és ne használjon nyílt lángot az áramfejlesztő.

Az áramfejlesztőt jól szellőző helyen töltsse fel. Üzemanyaggal vagy olajjal való feltöltéskor tartsa az áramfejlesztő motorját kikapcsolva. Soha ne vegye le az üzemanyagtartály kupakját, miközben a motor jár vagy bemelegedett.

Ne töltsse túl az üzemanyagtartályt. Üzemanyag-szivárgás esetén tegye át az áramfejlesztőt egy másik helyre, és a motor beindítása előtt várjon, amíg az üzemanyag elpárolog, és az üzemanyag gőz távozik, mivel az gyúlékony, és az áramfejlesztő beindításakor tüzet okozhat.

A áramfejlesztő kikapcsolásakor mindig zárja el az üzemanyagszelepet.

c) **Ne takarja le szorosan vagy árnyékolja le az áramfejlesztőt közvetlenül használat után vagy röviddel a kikapcsolás után, amikor még meleg (pl. esős időben).** *Mielőtt az áramfejlesztőt beltérbe helyezi/tárolja, hagyja a motort lehűlni.*

3. ELEKTROMOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:

a) **Mindig győződjön meg arról, hogy az áramfejlesztő megfelelő földelési rendszerhez van-e csatlakoztatva. Ne használja az áramfejlesztőt vizes kézzel, nedves állapotban, esőben vagy hóban.** *Az áramfejlesztő helytelen üzemeltetése áramütést okozhat.*

b) **Csak megfelelő és sértetlen elektromos dugókat és kábeleket használjon.** *A dugó vagy a vezeték bármilyen sérülése növeli az áramütés veszélyét.*

c) **Ne fektessen kábeleket az áramfejlesztő alá vagy fölé, mert ez áramütést vagy a berendezés károsodását okozhatja.**

d) **Az épület elektromos rendszeréhez való vészhelyzeti áramcsatlakozást bízva megfelelő képesítéssel rendelkező villanyszerelőre, mivel neki meg kell felelnie a hatályos jogszabályi előírásoknak. A helytelenül elkészített elektromos csatlakozások a közműhálózatok felé fordított áramáramlást okozhatnak, így az erőmű személyzete vagy az elektromos hálózaton dolgozó más személyek áramszünet idején áramütés veszélyének vannak kitéve, és/vagy az elektromos csatlakozás helyreállítása során bekövetkező robbanás vagy égés miatt tönkretelhetik az áramfejlesztőt, és/vagy tüzet okozhatnak az épület elektromos rendszerében.**

e) **Ne tegye ki az áramfejlesztőt túlterhelésnek, és ne csatlakoztasson hibás fogyasztókat.** *A csatlakoztatott fogyasztók összteljesítménye nem haladhatja meg az áramfejlesztő névleges teljesítményének 80%-át.*

f) **Ne használjon vizet a kigyulladt áramfejlesztő eloltására.** *Csak égő elektromos berendezések vagy olaj oltására szolgáló tűzoltó készülékeket használjon.*

4. SZEMÉLYI BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK:

a) **Az áramfejlesztőt csak olyan felnőtt használhatja, aki elolvasta ezt a használati útmutatót.** *Győződjön meg róla, hogy tudja, hogyan kell azonnal kikapcsolni az áramfejlesztőt, és hogyan kell használni a gombokat és a vezérlőket.*

b) **Ne működtesse az áramfejlesztőt az összes védőberendezés felszerelése nélkül.** *Ha a készüléket a védőeszközök felszerelése nélkül használja, a felhasználó keze vagy lába beakadhat és összezúzódhat az áramfejlesztő alkatrészei által.*

FIGYELMEZTETÉS: *Ne viseljen laza ruházatot vagy ékszereket. Viseljen szűk ruházatot, de úgy, hogy az ne korlátozza a mozgásszabadságát.*

Tartsa távol haját, ruházatát és kesztyűjét a berendezés mozgó részeitől. *A laza ruházat, az ékszerek vagy a hosszú haj beakadhat a berendezés mozgó részeibe, és megránthatják azokat.*

c) **Ne érintse meg a forgó alkatrészeket, a nagyfeszültségű kábeleket és a kipufogó fűvókát az áramfejlesztő működése közben.** *A motor egyes alkatrészei forróak, és érintésük égési sérüléseket okozhat.*

d) **Használjon fülvédőt (fülhallgatót), ha a működő áramfejlesztő közelében dolgozik.** *A túlzott zajnak való tartós kitétség halláskárosodást vagy hallásvesztést okozhat.*

e) **Kerülje testének közvetlen érintkezését az üzemanyaggal és a motorolajjal.** *Ha az üzemanyag vagy az olaj a bőrre kerül, alaposan mossa le szappannal és vízzel.*

AZ ELEKTROMOS ÁRAMFEJLESZTŐ CÉLJA ÉS FELÉPÍTÉSE:

A **TOG1000** egyfázisú inverteres áramfejlesztő (a továbbiakban "áramfejlesztő" vagy "egység") a csatlakoztatott fogyasztók 230 V-os feszültségű áramellátásának önálló biztosítására szolgál, amikor más áramforrás nem áll rendelkezésre, vagy vészhelyzeti üzemre, amikor a normál elektromos hálózat meghibásodott, vagy amikor a normál elektromos hálózat által szolgáltatott áram nem elegendő. Az áramfejlesztő inverteres motorral van felszerelve, és az áramellátásra érzékeny eszközök, például LCD TV-k, laptopok, erősítők stb. áramellátására, valamint autóakkumulátorok töltésére is használható.



FIGYELEM! *Ne terhelje túl az áramfejlesztőt! A táplált berendezések összteljesítménye nem haladhatja meg a névleges teljesítményt, és a folyamatos működéshez az áramfejlesztőt 20%-os elektromos teljesítmény-redundanciával kell üzemeltetni.*

Az áramfejlesztőnek a rendeltetésszerű és fent említettektől eltérő használata szigorúan tilos, és érvényteleníti a garanciát/szavatosságát, valamint mentesíti a gyártót minden felelősség alól az ilyen jogosulatlan használatból eredő károkért.

Az elektromos áramfejlesztő egység két fő alkotórészből áll: egy öngerjesztésű áramfejlesztő egységből és egy motorból, amelyek a vezérlőpanellel és a beépített üzemanyagtartállyal együtt közös házban vannak elhelyezve. A motor és az áramfejlesztő között közvetlen meghajtás van.

A felhasználó által, a gyártó által kiadott előzetes engedély nélkül a készüléken végzett bármilyen módosítás mentesíti a gyártót a felhasználónak és a környezetnek okozott károkért való felelősség alól.

Az áramfejlesztő rendeltetésszerű használata magában foglalja a megfelelő karbantartást, tárolást, szállítást és javítást is.

Az áramfejlesztőt csak a gyártó által engedélyezett szervizműhelyekben, és csak erre felhatalmazott személyzet javíthatja.

- **A berendezés alkatrészei (lásd a fenti 2-4. oldalt):**

A ábra

1. Hordozó fogantyú
2. Szellőztető gomb
3. Üzemanyag-betöltő kupak
4. 230 V AC aljzat
5. ECO üzemmód kiválasztó
6. 12 V DC aljzat
7. 12V DC túláramvédelmi kapcsoló (megszakító)
8. Földelés csatlakozó (pólus)
9. USB-portok
10. Alacsony üzemanyagszint figyelmeztető lámpa
11. Túlterhelésre figyelmeztető lámpa
12. Normál működés jelzőfénye (OK)
13. Kapcsolat gomb
14. *Starter* indítás
15. Szervizfedél
16. Szívószárny fogantyú
17. Kulcs
18. Olajos kanna
19. Autó akkumulátor töltőkábel
20. Gyertyakulcs
21. Gyertyakulcs-tartó (csillag-csavarhúzó)

B ábra

22. Szervizfedél a gyújtógyertyákhoz
23. Gyújtógyertya vezeték
24. Kipufogó
25. Szellőzőrács

F ábra

26. Olajbetöltő kupak

I. ábra

27. Rögzítő csavar
28. Légszűrő fedél
29. Habszivacs légszűrő elem

K ábra

30. Karburátor üzemanyag-leeresztő dugó
31. Üzemanyagmaradék-elvezető vezeték a karburátorból
32. Tüzelőanyag-kiürítő cső

MŰSZAKI PARAMÉTEREK:

Áramfejlesztő modell	TOG1000
MOTOR	
Motor modell	144F
Motorkategória	Inverter
Motor típusa	Egyhengeres, négyütemű, léghűtéses benzinmotor, OHV szeleppel
Motorindítás	Kézi
Motor teljesítménye	53,5 cm ²
Névleges teljesítmény/fordulatszám	1,15kW / 5000/min
Folyamatos futási idő	~3,5 godz.
Üzemanyagtartály kapacitása	2,6 liter
Olajtöltő kapacitás	0,35 liter
Ajánlott gyújtógyertyák típusa	A7RTC
VILLAMOSENERGIA-TERMELŐ EGYSÉG	
Névleges teljesítmény (COP)	0,9 kW
Maximális teljesítmény	1,0 kW (S2, 5 perc)
Névleges feszültség (AC)	230V
Névleges frekvencia	50 Hz
Névleges áram (AC)	3,9 A
Tápfeszültség (DC)/USB	12 V/5A
Névleges áram (DC)/USB	5 A/2.1A
Névleges teljesítménytényező	cos φ =1
IP-besorolás	IP23M
TERMELŐEGYSÉG	
Méret: hossz x szélesség x magasság	490x260x420
Energiahatékonysági osztály	G1
Minőségi osztály	A
Szigetelési osztály	F
Tömeg	13 kg
Maximális és minimális környezeti hőmérséklet-tartomány	-15°C ~ + 40°C
Maximális tengerszint feletti magasság	1000 m

▪ Zajkibocsátási értékek

Hangnyomásszint (LpA) a 98/37/EK gépirányelv szerint	71 dB (A)
A 2000/14/EK irányelv szerinti hangnyomásszint (LpA)	98 dB(A)

A mérések tűréshatára K=1,89 dB(A)

A fenti értékek zajkibocsátási értékek, és nem feltétlenül felelnek meg a munkahelyen mért tényleges értékeknek. A zajkibocsátási szintek közötti funkcionális összefüggés megléte nem elegendő ahhoz, hogy a rendelkezésre álló adatok alapján határozott következtetést lehessen levonni a további megelőző intézkedések szükségességéről.

A munkahelyi kibocsátások tényleges szintjét egyéb tényezők is befolyásolhatják, pl. a befolyásoló tényező fennállásának időtartama, a munkahelyek sajátosságai, egyéb zajforrások megléte (pl. más gépek működése vagy a közelben folyó munka) stb.

A használatban lévő berendezések elfogadható zajértékei országonként eltérőek lehetnek. Az ebben a kézikönyvben található információk célja, hogy a felhasználó könnyebben és hatékonyabban tudja felmérni a veszélyeket és kockázatokat.



FIGYELMEZTETÉS: Használjon fülvédőt!

A túlzott zajnak való tartós kitettség halláskárosodást vagy akár hallásvesztést is okozhat!

AZ ÁRAMFEJLESZTŐ HASZNÁLATÁNAK ELŐKÉSZÍTÉSE:

▪ **Kicsomagolás**

Kicsomagoláskor óvatosan vegye ki a készüléket és annak minden alkatrészét a dobozból, és ellenőrizze, hogy nem keletkeztek-e sérülések a szállítás során.

Mielőtt elkezdené használni az áramfejlesztőt, ellenőrizze, hogy az alább felsorolt összes elemet megfelelően szállították-e:

- Áramfejlesztő - 1 db.
- Gyertyakulcs - 1db.
- Gyertyakulcs-tartó (csillag csavarhúzó) - 1 db.
- Kulcs - 1db.
- Autó akkumulátor töltőkábel - 1db.
- 200 ml olajos kanna - 1 db.
- Használati utasítás - 1db.
- Garanciaártya - 1 db.

Azonnal jelentse a sérült vagy hiányzó alkatrészeket vagy tartozékokat, és nyújtsa be a kárigényt.

▪ **Csatlakozás a háztartási/lakóház elektromos rendszerhez**



FIGYELEM! Az áramfejlesztőt csak szakképzett villanyszerelő csatlakoztathatja a háztartási elektromos hálózathoz. A helytelen csatlakoztatás károsíthatja a készüléket, a berendezés megégését/megsemmisülését vagy tüzet okozhat.

Néhány példa a helyes és helytelen csatlakozásokra a 3. oldal C. ábrán látható.

- 1,5 mm keresztmetszetű kábelek esetén², a kábel hossza nem haladhatja meg a 60 m-t;
- legfeljebb 2,5 mm keresztmetszetű kábelek esetén², a kábel hossza nem haladhatja meg a 100 m-t.
- az ellenállás értéke nem haladhatja meg az 1,5 Ω értéket.
- Minél hosszabb a kábel, annál nagyobb a feszültség- és áramesés.

Kövesse az alábbi szabályokat:

- ne használjon ismeretlen eredetű kábeleket,
- a szigetelés meghajlásának és megterhelésének elkerülése érdekében teljesen feszítse ki a kábelt,
- kövesse a kábel gyártójának használati utasításait.

Használjon az IEC 60245-4 szabványnak megfelelő, gumiszigetelésű, több erű kábelt, mivel ez jobban ellenáll a mechanikai sérüléseknek.

A csatlakoztatás után gondosan ellenőrizze az összes elektromos csatlakozást a biztonság és a sértetlenség szempontjából.

▪ Az áramfejlesztő földelési rendszere



FIGYELMEZTETÉS! Az áramütés vagy a berendezések károsodásából eredő problémák megelőzése érdekében az áramfejlesztőt szigetelt vezetékkel csatlakoztassa a földelési rendszerhez.

A földelés-csatlakozó (8) lehetővé teszi a teljes áramfejlesztő biztonságos földelését.

Csatlakoztassa a földelő vezeték egyik végét a földelés-csatlakozóhoz, a másik végét pedig a helyi földelő elektródához (lásd a **D** ábrát, 4. oldal).

MOTOR KARBANTARTÁSA:

▪ A felhasznált olajra vonatkozó ajánlások



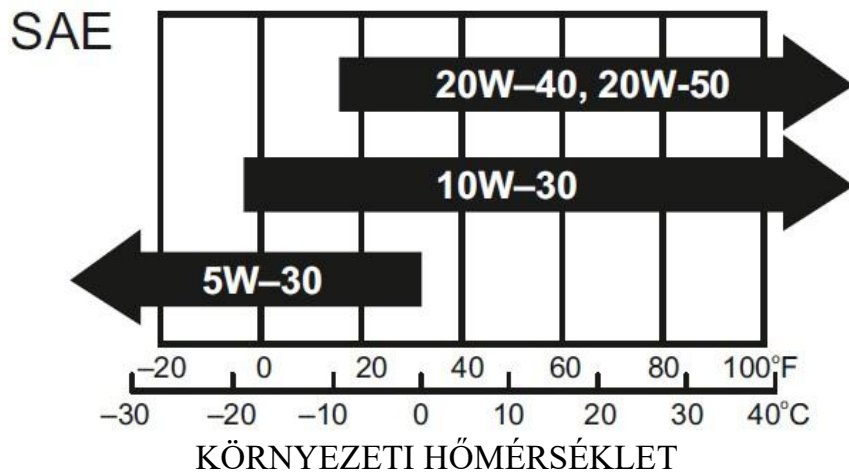
FIGYELMEZTETÉS: Az áramfejlesztőt olaj nélkül szállítják. A motor indítása előtt töltsön az olajteknőbe körülbelül 0,35 l olajat a jelen kézikönyvben leírtak szerint.

A motorolaj fontos tényező a motor teljesítményének és élettartamának meghatározásában. Az áramfejlesztő használata előtt mindig ellenőrizze az olajsintet; ehhez helyezze a készüléket egy sík felületre, állítsa le a motort, és ellenőrizze az olajsintet a mérőpálcával.

Ne használjon dízelmotorokhoz vagy kétütemű motorokhoz szánt olajat, mivel ezek károsíthatják az áramfejlesztő motorját.

Ajánlott motorolaj:

A SAE10W-30 négyütemű motorolaj általános használatra ajánlott minden hőmérsékleten. A táblázatban feltüntetett más viszkozitású olajok is használhatók, feltéve, hogy az üzemi zóna átlaghőmérséklete a megadott tartományon belül van.



▪ Az olaj/betöltő-anyag szintjének ellenőrzése

Minden motorindítás előtt ellenőrizze az olajsintet az olajteknőben.

1. Helyezze a készüléket egy sík felületre úgy, hogy a motor vízszintes helyzetben legyen.
2. Lazítsa meg a rögzítőcsavart, és vegye le a szervizfedelelet (15) (lásd az E ábrát, 4. oldal), majd alaposan tisztítsa meg az olajtartály-fedél környékét.
3. Csavarja le az olajbetöltő sapkát (26), vegye ki és törölje le az olajmérő pálcát egy ruhával vagy papírtörülkövel. Helyezze vissza az olajmérő pálcát a töltőnyílásba, de ne húzza meg a töltőfedelelet. Ezután vegye ki a mérőpálcát, és ellenőrizze az olajsintet a mérőpálcán. Ha a szint közel van a minimumhoz - töltsse fel az olajat (lásd F ábra, 4. oldal).
4. Az olajkanna (18) segítségével lassan töltsse fel olajjal a töltőnyíláson keresztül a peremig.

FIGYELEM! Győződjön meg róla, hogy az olaj tiszta.

Az olaj feltöltése után húzza meg az olajbetöltő kupakot. (26).

MEGJEGYZÉS: Minden újratöltés után indítsa be a motort, és járassa kb. 30 másodpercig alajjáraton. Ezután állítsa le a motort, várjon kb. 60 másodpercet, és ellenőrizze újra az olajsintet az olajfürdőben. Szükség esetén adjon hozzá további olajat. Mindig tartsa az olajteknőben a megengedett maximális olajsintet.

FIGYELEM! A motorolajat az első 5 üzemóra után cserélje ki.

▪ Olajsintjelző rendszer

Az olajsintjelző rendszer célja, hogy megvédje a motort a forgattyúházban lévő elégtelen olajsint okozta károsodástól (eltömődés). Amikor a forgattyúházban lévő olajsint a biztonsági küszöbérték alá csökken, az alacsony olajsintre figyelmeztető lámpa (10) kigyullad, és a kapcsolódó riasztórendszer automatikusan leállítja a motort. A motor addig nem indulhat el, amíg nem töltötték fel olajjal. Így a motor védve van az elégtelen kenés okozta károkkal szemben.

▪ Ajánlott üzemanyagok

Az áramfejlesztő motorját úgy tervezték, hogy tiszta, friss, ólommentes benzinnel működjön, amelynek oktánszáma 86 vagy magasabb. Az ólmozatlan benzin nem tartalmaz a környezetre káros összetevőket, megakadályozza a káros koromlerakódásokat a motor forgattyús-dugattyús rendszerében, meghosszabbítja a motor élettartamát és minimálisra csökkenti a karbantartást.

Soha ne használjon régi vagy szennyezett benzint vagy olaj és benzin keverékét. Kerülje el, hogy szennyeződés és víz kerüljön az üzemanyagtartályba.



FIGYELEM! *Az áramütés vagy a berendezés károsodásából eredő problémák megelőzése érdekében az áramfejlesztőt szigetelt vezetékkel csatlakoztassa a földelési rendszerhez. Ne használjon nem engedélyezett, 86-nál kisebb oktánszámú benzint. Ne keverje a dízelüzemanyagot benzinnel, és ne módosítsa a motort, hogy alternatív üzemanyagokkal működjön. Ne tankoljon 30 napnál hosszabb ideig tárolt benzint. Az elfogadhatatlan üzemanyagok használata károsítja a motor alkatrészeit, és érvényteleníti a motor garanciáját.*

Legfeljebb 10% v/v etanolt (E10) vagy 5% v/v metanolt tartalmazó normál ólmozatlan benzin használható. A metanolnak társoldószereket és korrózió-gátlókat kell tartalmaznia. A fent megadottnál több etanolt vagy metanolt tartalmazó üzemanyag használata motorindítási problémákat okozhat és/vagy befolyásolhatja a motor teljesítményét.

Az üzemanyagrendszer fém, gumi és műanyag alkatrészei is károsodhatnak.

A garancia nem terjed ki a fenti értékeknél magasabb etanol- vagy metanol-tartalmú üzemanyag használatából eredő motorkárosodásra vagy rossz teljesítményre.

▪ Üzemanyag-ellátás



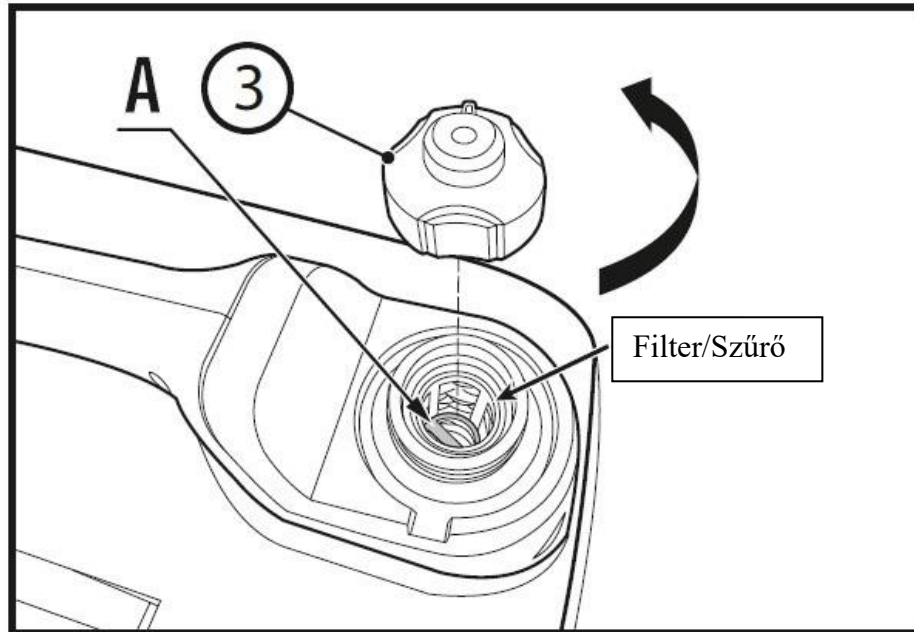
FIGYELEM! **A benzin és gőzei könnyen gyúlékonyak és robbanásveszélyesek. Tűz vagy robbanás súlyos égési sérüléseket vagy halált okozhat.**

- Tartsa távol a benzint szikrától, nyílt lángtól, gyújtásra szánt lángtól, hőtől és egyéb olyan tényezőktől, amelyek meggyújthatják.
- A készüléket csak leállított motor esetén töltsse fel üzemanyaggal. Ne tankoljon az áramfejlesztő működése közben. Állítsa le a motort, és várja meg, amíg az üzemanyagtartály fedelének eltávolítása előtt lehül. Soha ne vegye le az üzemanyagtartály fedelét, amíg a motor meleg.
- A készüléket csak szabadban vagy jól szellőztetett helyiségben kapcsolja be a hálózatba. Ne dohányozzon, és ne használjon mobiltelefont a töltés közben. Kerülje a benzin hosszan tartó és ismételt bőrrel való érintkezését és az üzemanyaggőz belégzését.
- Ha az üzemanyag kiömlött, a motor beindítása előtt várjon, amíg elpárolog. Távolítsa el az áramfejlesztőt a szennyezett területről, és tegyen meg minden óvintézkedést a benzingőz begyulladásának megakadályozására.
- Minden üzemanyagtartályt tartson szorosan zárva.



FIGYELEM! Tankolás előtt ellenőrizze az üzemanyag-vezetékeket, a tartályt, a töltőfedelelet és a szerelvényeket az esetleges repedések vagy szivárgások miatt. Szükség esetén cserélje ki. Az újratöltéshez használjon finom hálós szűrővel ellátott tölcserét.

1. Óvatosan tisztítsa meg a tartály dugója körüli területet, majd csavarja ki a tartály dugóját (3) az óramutató járásával ellentétes irányban.
2. Óvatosan töltsen fel az üzemanyagtartályt az A szintig (50-60 mm-rel a töltőnyílás széle alatt), elegendő helyet hagyva az üzemanyag hőtágulásának.



FIGYELEM! A szűrőszita az üzemanyagtartályban található, és az üzemanyag szennyeződésektől való kezdeti szűrésére és az üzemanyagrendszerbe való bejutásuk megakadályozására szolgál. Tankolás előtt tisztítsa meg a szűrőszitát a szennyeződésektől. Ha a szűrőszita megsérült, cserélje ki.

3. Szorosan húzza meg az üzemanyagtartály kupakját, és száraz ruhával törölje fel a kifolyt üzemanyagot.

AZ ÁRAMFEJLESZTŐ HASZNÁLATA:

▪ A motor beindítása



FIGYELMEZTETÉS: A motor indításakor szikrák keletkezhetnek. Tűz- és robbanásveszély áll fenn, ha gyúlékony gázok vannak a közelben.

- Soha ne indítsa be a motort, ha a közelben földgáz vagy cseppfolyósított gáz szivárog!
- Soha ne használjon illékony és gyúlékony anyagokat tartalmazó gyújtóadalékokat, mivel ezek a motor felrobbanását okozhatják.
- A motor beindítása előtt győződjön meg arról, hogy a gyújtógyertya, a kipufogó, az üzemanyag- és olajtartályfedél, valamint a légszűrő a helyén van-e, és biztonságosan rögzítve.



FIGYELMEZTETÉS: A motor mérgező, íztelen és szagtalan szén-monoxidot bocsát ki. A szén-monoxid belélegzése hányingert, ájulást vagy halált okozhat.

- A motort mindig a szabadban indítsa el és működtesse.
- Ne indítsa be és ne használja a motort zárt helyiségekben, még akkor sem, ha az ajtók és ablakok nyitva vannak.



FIGYELEM! A motor beindítása előtt győződjön meg arról, hogy az áramfejlesztőhöz nincs elektromos terhelés csatlakoztatva.

A készülék helyes konfigurációval történő indításához hajtsa végre a következő lépéseket:

1. Hideg motor indításakor a szívószelep karját (16) állítsa "**ZÁRVA/CLOSED**" állásba (lásd a **G** ábrát, 3. oldal).
Ne zárja le a motor szívócsövét, ha a motort forrón indítja, vagy ha a környezeti hőmérséklet magas.
2. Fordítsa a gyújtógombot (13) és az üzemanyagtartály kupakján (2) lévő szellőzőgombot "**INDÍTÁS/ON**" állásba.
3. Állítsa az ECO üzemmód-választó kapcsolót (5) "**LEÁLLÍT/OFF**" állásba.
4. Óvatosan húzza meg az indítókart (14), amíg ellenállást nem érez, majd folytassa a húzást, ezúttal erősebben, hogy elkerülje a visszarúgást (lásd **H** ábra, 4. oldal).
Legyen rendkívül óvatos a motor indításakor, mivel az indító ellenállásának változása és az ebből eredő visszarúgás sérülést okozhat.



FIGYELMEZTETÉS: Az indítókábel gyors meghúzása és az ebből eredő visszarúgás a kéz erőteljes rántását okozza a motor felé, ami csonttörést, zúzódást, izom- vagy ínhúzódást okozhat.

FIGYELEM! Ne hagyja lazán az indítókábelt a motor indításakor. Lassan engedje ki, és tartsa ellenőrzés alatt, amikor visszatér az indítás előtti helyzetbe.

5. Miután a motor bemelegedett (2-3 perc elteltével), állítsa a szívószelep karját (16) "**NYITOTT/OPEN**" állásba (lásd **G** ábra, 4. oldal).

▪ **A motor leállítása**

FIGYELEM! A motor vészhelyzetben történő leállításához egyszerűen állítsa a többfunkciós kapcsolót (13) a **LEÁLLÍTÁS/OFF állásba. Normál körülmények között kövesse az alábbi eljárást:**

1. Kapcsoljon ki minden, az áramfejlesztőhöz csatlakoztatott üzemi berendezést.
2. Fordítsa a gyújtáskapcsolót (13) "**LEÁLLÍTÁS/OFF**" állásba. Az üzemanyag-ellátó szelep automatikusan bezárul.
3. Fordítsa a szellőztető gombot (2) "**LEÁLLÍTÁS/OFF**" állásba.

▪ **Intelligens motorvezérlés**

Amikor az ECO üzemmód kapcsoló (5) "**INDÍTÁS/ON**" állásban van, az ECO üzemmód vezérlőegység úgy konfigurálja a motort, hogy az áramfejlesztőhöz csatlakoztatott terhelés által megkövetelt fordulatszámokon működjön. Ez a funkció csökkenti az üzemanyag-fogyasztást és csendesebbé teszi az áramfejlesztő működését.

Amikor az ECO üzemmód kapcsoló (5) "LEÁLLÍTÁS/OFF" állásban van, a motor 5000 fordulat/perc névleges fordulatszámon működik, függetlenül attól, hogy az áramfejlesztőhöz van-e csatlakoztatva terhelés vagy sem.

MEGJEGYZÉS: Ha olyan elektromos berendezést használ, amely nagy indítóáramot igényel, például kompresszort vagy búvárszivattyút, az ECO üzemmód kapcsolót állítsa "LEÁLLÍTÁS/OFF" állásba.

▪ **Az áramfejlesztő használata nagy tengerszint feletti magasságban**

Ha az áramfejlesztőt nagy tengerszint feletti magasságban üzemeltetik, a karburátorban a levegő/üzemanyag keverék túl gazdag, ami a motor teljesítményének csökkenését és a megnövekedett üzemanyag-fogyasztást eredményezi.

Ha az áramfejlesztőt 1000 m tengerszint feletti magasságban használják, akkor a karburátort kisebb átmérőjű fűvókával kell ellátni, és be kell állítani a megfelelő levegő/üzemanyag keverék arányt. Ezeket a beállításokat csak hivatalos szerviz végezheti el.

Azonban még ha az üzemanyagrendszer megfelelően van is beállítva, az 1000 m-es határérték felett minden 300 méterrel nagyobb magasságban 3,5%-os csökkenés várható a motor teljesítményében.



FIGYELEM! *Az áramfejlesztő teljesítménye akkor is csökken, ha a készüléket alacsonyabb tengerszint feletti magasságon üzemeltetik, mint amilyenre az üzemanyagrendszer konfigurálva van. A túl kevés levegő/üzemanyag keverék a motor túlmelegedését és súlyos motorkárosodást okozhat.*

▪ **Váltakozó áramú (AC) berendezés csatlakoztatása az áramfejlesztőhöz**



FIGYELEM!

Ez az áramfejlesztő modell 230 V-os váltakozó áramra csatlakoztatott fogyasztókat képes táplálni.

Az áramfejlesztőhöz minden szabványos 230 V (50 Hz) váltakozó áramú berendezés csatlakoztatható.



FIGYELEM! *Az áramfejlesztő üzembe helyezése előtt győződjön meg arról, hogy az összes ellenállásos, kapacitív és induktív terhelés teljes biztonságos teljesítménye nem haladja meg az áramfejlesztő névleges teljesítményének 80%-át.*

Az áramfejlesztő túlterhelt állapotban tartása jelentősen lerövidíti az élettartamát.

Egyes terhelések (pl. villanymotorok, kompresszorok stb.) a névleges értéknél jóval nagyobb indítási teljesítményt igényelnek. Ez pillanatnyi áramfogyasztási csúcsokat okoz. Ha több terhelést csatlakoztat az áramfejlesztőhöz, először a legnagyobb indítási teljesítményű terhelést csatlakoztassa, majd a többi terhelést az indítási teljesítmény csökkenő sorrendjében csatlakoztassa.

Csak megfelelően működő elektromos berendezéseket csatlakoztasson az áramfejlesztőhöz. A legtöbb elektromos szerszám kétszeresen 2. osztályú szigeteléssel rendelkezik. Azokat a berendezéseket, amelyek nem felelnek meg ezeknek a követelményeknek (pl. a fémházzal rendelkező berendezések), háromvezetékes kábellel (plusz egy földelő vezetékkel) kell táplálni, hogy az elektromos szigetelés meghibásodása esetén jó földelést biztosítson.

Csak olyan fogyasztókat csatlakoztasson, amelyek a névtáblán feltüntetett feszültséggel rendelkeznek, és megfelelnek az áramfejlesztő feszültségének.

Ne használja az áramfejlesztőt névleges teljesítményen, amíg az megfelelően le nem hűlt. Ha az áramfejlesztőt kedvezőtlen körülmények között használja, csökkentse a csatlakoztatott terhelést. Ideális üzemi feltételek: 1 bar légköri nyomás, 20°C léghőmérséklet, 30%-os páratartalom.

Csatlakoztassa a munkaeszközt az áramfejlesztőhöz az alábbiakban leírtak szerint.

A terhelések csatlakoztatása előtt a következő előfeltételeknek kell teljesülniük:

- Az áramfejlesztő a földelési rendszerhez van csatlakoztatva.
- Az áramfejlesztő bemelegedett.
- A csatlakoztatandó elektromos berendezések ki vannak kapcsolva (ha lehetséges).



FIGYELEM!

Az áramütés súlyos sérülést vagy akár halált is okozhat.

Ne csatlakoztassa az áramfejlesztőt más áramelosztó rendszerekhez (pl. a közüzemi áramellátó hálózathoz) vagy áramtermelő rendszerekhez (pl. más elektromos áramfejlesztőkhöz).

A terhelés csatlakoztatása:

1. Emelje fel a 230 V-os aljzat fedelét.
2. Csatlakoztassa a töltő hálózati csatlakozóját egy konnektorba (4).
 - ✓ A terhelés most már csatlakoztatva van.

▪ **A váltakozó áramú berendezések kikapcsolása**

A terhelés leválasztása az elektromos áramfejlesztőről:

1. Ha lehetséges, kapcsolja ki a csatlakoztatott berendezés áramellátását.
2. Húzza ki a töltőcsatlakozót az áramfejlesztő aljzatából (**ne húzza ki a kábelt, mindig csak a dugót!**).
 - ✓ A terhelés most már le van kapcsolva.

▪ **Egyenáramú (DC) tápellátású berendezések csatlakoztatása**

Az egyenáramú kimenet használatakor az ECO üzemmód kapcsolót (5) állítsa "LEÁLLÍTÁS/OFF" állásba.

Használja az áramfejlesztő USB-portjait (9) akkumulátorral működő elektronikus eszközök, pl. okostelefonok, *powerbank-ek*, vezeték nélküli fejhallgatók stb. töltésére.

A DC aljzatot (6) CSAK 12V-os autóakkumulátorok töltéséhez használja. Az egyenáramú töltőaljzat kimeneti teljesítményértéke nem állítható.

Az akkumulátortöltő kábel csatlakoztatása (opcionális):

1. Mielőtt csatlakoztatja az akkumulátortöltő kábelt a járműbe szerelt akkumulátorhoz, válassza le az akkumulátor földkábelét a negatív (-) pólusról.
2. Csatlakoztassa az akkumulátortöltő kábelt (19) az elektromos áramfejlesztő egyenáramú csatlakozójához.
3. Csatlakoztassa az akkumulátortöltő kábel piros és fekete vezetékcsatlakozóját az akkumulátor pozitív (+), illetve negatív (-) csatlakozójához.

Terhelések csatlakoztatása: Csatlakoztassa a terhelést az egyenáramú (DC) tápcsatlakozókhoz a megfelelő polaritás betartásával: a terhelés (+)/(-) pólusát az

akkumulátor egyenáramú (+)/(-) csatlakozójához. A csatlakozók az általánosan ismert színkódolás szerint: piros (+) és fekete (-).

A polaritás megfordítása tilos.

A töltőkábeleket szilárdan csatlakoztassa az akkumulátor kapcsaihoz, hogy megakadályozza a motor rezgése vagy más zavaró tényezők okozta szétkapcsolódást.

Ne indítsa el a járművet, amíg az akkumulátortöltő kábel csatlakoztatva van és az áramfejlesztő működik. Ellenkező esetben a jármű vagy az áramfejlesztő megsérülhet.

Töltse fel az akkumulátort megfelelően, az akkumulátor használati útmutatójában található utasításokat követve.

▪ **DC túláram-megszakító**

Az egyenáramú túláram-megszakító (7) túlterhelés vagy helytelen terheléscsatlakozás esetén automatikusan lekapcsolja az egyenáramú áramkört. Miután a kapcsoló automatikusan kioldott, ellenőrizze a terheléscsatlakozást és magát a terhelést, várjon néhány percet, majd nyomja meg a kapcsolót és fordítsa "INDÍTÁS/ON" állásba.

FIGYELEM! A megszakítók cseréjekor azonos névleges és azonos teljesítményű, egyenértékű megszakítókat használjon. A cserét csak hivatalos szervizközpontban szabad elvégezteni.

▪ **Az akkumulátortöltő kábel leválasztása:**

1. Állítsa le a motort.
2. Húzza ki a töltőkábel fekete vezetékét az akkumulátor negatív (-) pólusáról.
3. Húzza ki a töltőkábel piros vezetékét az akkumulátor pozitív (+) csatlakozójáról.
4. Vegye ki az akkumulátortöltő kábelt az áramfejlesztő egyenáramú aljzatából.
5. Csatlakoztassa az akkumulátor földkábélét az akkumulátor negatív (-) pólusához.

▪ **Az egység ellenőrzésének szükségességére utaló jelek**

• **Alacsony olajtartalom figyelmeztető lámpa (sárga)**

Amikor az olajsint az alsó határérték alá csökken, az alacsony olajsintre figyelmeztető lámpa (10) kigyullad, és a motor automatikusan leáll, és nem indul újra, amíg fel nem töltik olajjal.

• **Túlterhelés jelzőfény (piros)**

A túlterhelésjelző (11) világít, ha túlterhelési állapotot észlel. A túlterhelési állapot olyan terhelés csatlakoztatásakor lép fel, amelynek teljesítménye meghaladja az áramfejlesztő kapacitását. Ez az inverter túlmelegedését vagy a kimeneten lévő váltakozó áramú (AC) feszültség növekedését okozhatja. Amikor ez megtörténik, a váltakozó áramú megszakító kiold és leállítja az áramtermelést az áramfejlesztő és a csatlakoztatott berendezések védelme érdekében. A váltakozó áramú vezérlőlámpa (zöld) kialszik, a túlterhelésjelző (piros) világít, és a motor tovább működik.

Ha túlterhelési állapot lép fel, és az aljzatok áramellátása megszakad, kövesse az alábbiakban leírt eljárást:

1. Kapcsoljon ki minden csatlakoztatott elektromos berendezést, és állítsa le a motort.
2. Csökkentse a csatlakoztatott berendezések összteljesítményét olyan értékre, amely nem haladja meg az áramfejlesztő névleges teljesítményét.

- Ellenőrizze, hogy a hűtőlevegő beömlőnyílása nem tömődött-e el, és hogy a vezérlőpanelen kívüli áramfejlesztő-alkatrészek megfelelően működnek-e. Távolítsa el minden olyan tárgyat, amely akadályozhatja a levegő áramlását.
- Ha az ellenőrzés befejeződött, indítsa be a motort. Az elektromos feszültség most már automatikusan átirányul a tartályba.

MEGJEGYZÉS: A túlterhelésjelző egy ideig világíthat, ha a csatlakoztatott berendezés nagy indítóáramot igényel, mint például egy kompresszor vagy búvárszivattyú. Ez azonban nem jelent hibát/problémát.

- Helyes működés jelzése (zöld)**

Az ellenőrző lámpa (12) megerősíti a helyes működést, és akkor világít, amikor a motor beindul és az áramfejlesztő áramot termel.

ELLENŐRZÉS ÉS KARBANTARTÁS:

Az áramfejlesztő megfelelő működése és hosszú élettartama érdekében tartsa be az alábbi táblázatban leírt karbantartási ütemtervet. Az áramfejlesztő motorja megfelelő karbantartást igényel a biztonságos és hatékony működés, a hibák kiküszöbölése és a környezet védelme érdekében.

		A MŰSZAKI ELLENŐRZÉSEK VÉGREHAJTÁSÁNAK ÜTEMEZÉSE				
		Gyakoriság (működési időközök üzemórákban (óra))				
		Minden indítás előtt	Az első 5 óra után, az első hónap vagy az első 20 óra után.	3 havonta vagy minden 50 üzemóra után	6 havonta vagy minden 100 üzemóra után	2 évente vagy minden 300 üzemóra után
Motorolaj	Ellenőrizze és töltsse fel	X				
	Cserélje ki		X		X	
Légszűrő elem	Ellenőrizze	X				
	Tisztítsa			X		
	Cserélje ki					X*
Gyújtógyertya	Ellenőrizze/állítsa be				X	X*
Szelepjáték**	Ellenőrizze/állítsa be					X
Hengerfej és dugattyú	A felhalmozódott koromlerakódások eltávolítása**	Minden 300 üzemóra után				
Üzemanyagtartály és szűrő**	Tiszta	Minden évben				
Villanyvezetékek	Ellenőrizze	Kétévente (szükség esetén cserélje ki)				

* Szükség esetén cserélje ki ezeket az elemeket.
 **Ezeket az elemeket csak hivatalos szervizközpontban szabad karbantartani és javítani, kivéve, ha a tulajdonos rendelkezik a megfelelő szerszámokkal és ismeretekkel a mechanikai berendezések karbantartásához.

- Cserélje a motorolajat 25 óránként, ha a motort gyakran üzemeltetik magas hőmérsékleten vagy nagy terhelés mellett.
- A légszűrőt 10 óránként tisztítsa meg, és 25 óránként cserélje ki, ha a motor poros vagy egyéb zord körülmények között üzemel.

- Tartsa naprakészen nyilván az üzemórák számát a karbantartási ütemterv betartása érdekében. Végezze el a tervezett tevékenységeket a megadott időtartam vagy az üzemórák száma után, attól függően, hogy melyik következik be előbb.
- A lehető leghamarabb végezze el a nem időben elvégzett motor-karbantartási munkálatokat.



FIGYELEM! A karbantartási munkák elvégzése előtt állítsa le a motort. Helyezze a motort vízszintes helyzetbe, és húzza ki a nagyfeszültségű vezetékét a gyújtógyertyából, hogy megakadályozza a motor véletlen elindulását.



FIGYELMEZTETÉS: A motor működése hőt termel. A motor egyes részei, különösen a kipufogó, nagyon felforrósodnak, és súlyos égési sérülések keletkezhetnek, ha ezeket az alkatrészeket megérinti.

- Ne érintse meg a kipuffogót (edényt), a hengerfejet vagy az áramfejlesztő rácsozatát, amíg az áramfejlesztő le nem hűlt.

▪ Motorolaj csere

A teljes és alapos kiszáradás érdekében még meleg motoron engedje le a motorolajat.

1. Lazítsa meg a rögzítőcsavart, és vegye le a fedelet (15) (lásd az E ábrát, 4. oldal).
2. Távolítsa el az olajtöltő sapkát (26) az olajmérő pálcával együtt (lásd F ábra, 4. oldal).
3. Helyezzen egy tálat a motor alá, hogy összegyűjtse az így lecsöpögött olajat. Döntse meg az áramfejlesztőt, hogy az összes motorolajat eltávolítsa.



FIGYELEM! A használt motorolajjal való gyakori és tartós bőrkontaktus bőrrákot okozhat. Kerülje a fáradt olajjal való érintkezést, és ha érintkezésbe kerül vele, alaposan mosson kezet szappannal és vízzel.

FIGYELEM! A használt motorolajat környezetbarát módon ártalmatlanítsa. Gyűjtse össze a használt olajat egy jól záródó tartályban, és adja le egy engedélyezett ártalmatlanító helyre vagy hulladékkezelő vállalathoz.

A használt olajat ne dobja el a kommunális hulladékkal együtt, és ne öntse a földbe.

4. Helyezze az áramfejlesztőt egy sima felületre, és töltsé fel a megfelelő motorolajjal. Ellenőrizze az olajsintet - lásd az "Olajsint ellenőrzése/feltöltés" című részt.
5. Tisztítsa meg a fedelet (15), és távolítsa el a kiömlött olaj nyomait.

FIGYELEM! Győződjön meg arról, hogy a forgattyúházba nem kerültek idegen tárgyak.

6. Húzza meg az olajbetöltő kupakot (26).
7. Helyezze fel a fedelet (15), és húzza meg a rögzítő-csavarokat.

▪ Légszűrő karbantartása

A koszos vagy eltömődött légszűrő korlátozza a levegő áramlását a karburátorhoz. A karburátor meghibásodásának megelőzése érdekében rendszeresen tisztítsa meg a légszűrőt. Növelje a tisztítás gyakoriságát, ha az áramfejlesztő poros területen üzemel.



FIGYELEM! A légszűrő elem benzinnel vagy más gyúlékony oldószerrel történő tisztítása tüzet vagy robbanást okozhat. Tisztításához használjon szappanos vizet vagy nem gyúlékony oldószert.

Soha ne indítsa el az áramfejlesztőt a légszűrő felszerelése nélkül. Ennek elmulasztása a motor idő előtti elhasználódásához vezethet.

1. Lazítsa meg a rögzítő-csavarokat, és vegye le a fedelet (15) (lásd az E ábrát, 4. oldal).
2. Lazítsa meg a rögzítő-csavarokat (27), és vegye le a légszűrőfedelet (28) (lásd az 1. ábrát, 4. oldal). Ellenőrizze, hogy a habszűrőbetét (29) sértetlen és tiszta.
3. Tisztítsa meg a légszűrő elemet, ha az szennyezett. A légszűrő elemet oldott háztartási mosószerrel és langyos vízzel mossa ki, majd alaposan öblítse vagy mossa ki nem gyúlékony vagy magas lobbánáspontú oldószerrel. A mosás után hagyja teljesen megszáradni.
4. Áztassa a száraz légszűrőbetétet friss olajba, majd óvatosan távolítsa el a felesleges olajat. A légszűrőbetétben maradt túl sok olaj a motor első indításakor füstöt okoz.
5. Helyezze be a légszűrő habszivacs elemét a légszűrőházba.
6. Helyezze vissza a légszűrőfedelet (28) az eredeti helyére, és húzza meg a csavart (27).
7. Helyezze fel a fedelet (15), és húzza meg a rögzítő-csavarokat.

▪ A gyújtógyertyák karbantartása

A motor működése során koromlerakódások halmozódnak fel a gyújtógyertya elektródáin. A gyújtógyertya-elektrodákon felhalmozódó túlzott korom megnehezíti a motor indítását és növeli az üzemanyag-fogyasztást.

Ellenőrizze a gyújtógyertya állapotát 100 üzemóránként. Ehhez:

1. Távolítsa el a gyújtógyertya szervizfedelet (22).
2. Húzza ki a gyújtógyertya vezetékét (23), és vegye ki a gyújtógyertyát a gyertyakulccsal (20) (lásd a B ábrát, 2. oldal).
3. Ellenőrizze szemrevételezéssel a gyújtógyertyát, és ha a szigetelő megrepedt - cserélje ki a gyertyát egy új gyertyára. Az ajánlott gyújtógyertya típusa: **A7RTC**
4. Alaposan tisztítsa meg a gyújtógyertya elektródáit drótkéfével, majd ellenőrizze az elektródák közötti hézagot hézagmérővel. A hézagnak 0,6 és 0,7 mm között kell lennie (lásd a J ábrát, 4. oldal). Ha szükséges - állítsa be a hézagot az elektróda enyhe meghajlításával.
5. Ellenőrizze, hogy a gyújtógyertya tömítő alátét jó állapotban van-e.
6. Húzza meg újra kézzel a gyújtógyertyát. Ezután húzza meg egy csavarkulccsal, hogy összenyomja az alátétet.



FIGYELEM! A gyújtógyertyát megfelelően húzza meg. A gyújtógyertya túl laza meghúzása túlmelegedést és motorkárosodást okozhat, míg a túlhúzás károsíthatja a gyújtógyertya menetét.

Új gyújtógyertya beszereléskor húzza meg 1/2 fordulatot egy csavarkulccsal, hogy a tömítés megfelelően tömörödjön. Ha a gyújtógyertyát már korábban használták, csak 1/8-1/4 fordulatot húzza meg. Soha ne használjon nem megfelelően méretezett gyújtógyertyákat.

7. Szerelje fel biztonságosan a gyújtógyertya vezetékfedelet (23).
8. Szerelje vissza a gyújtógyertya szervizfedelet (22).

▪ Karburátor beállítása



FIGYELMEZTETÉS: *Ne végezzen saját maga karburátor-beállításokat. Az illetéktelen személy által végzett bármilyen beállítás érvényteleníti a garanciát.*

A karburátor gyárilag szinte minden üzemi körülményhez optimális beállításokra van beállítva. Ha azonban beállításra van szükség, forduljon a hivatalos PROFIX-kereskedőhöz vagy szervizközponthoz.

▪ **Az üzemanyagszűrő tisztítása**

FIGYELEM! Amikor benzinnel dolgozik, **NE** dohányozzon, és **NE** használjon nyílt lángot a közelben.

1. Lazítsa meg a tartály fedelét (3), és vegye ki a szűrőt.
2. Tisztítsa meg a szűrőt benzinnel.
3. Törölje ki és szerelje vissza a szűrőt.
4. Húzza meg az üzemanyagtartály kupakját.

Ellenőrizze, hogy az üzemanyagtartály kupakja jól záródik-e.

AZ ÁRAMFEJLESZTŐ SZÁLLÍTÁSÁRA VONATKOZÓ UTASÍTÁSOK:



FIGYELEM! Az áramfejlesztő kezelés, tárolás és szervizelés közben **tartsa függőleges helyzetben. Bármely más helyzetben az üzemanyag kifolyhat, és kárt tehet a motorban és/vagy a környező javakban.**

Várjon legalább 15 percet, amíg a frissen kikapcsolt áramfejlesztő lehül, mielőtt felrakja a szállítójárműre. A forró motor és a kipufogórendszer égési sérüléseket okozhat és meggyújthat bizonyos anyagokat.

A szállítás közbeni üzemanyag kifolyásának elkerülése érdekében rögzítse az áramfejlesztőt normál üzemi helyzetben (függőlegesen), a motorkapcsoló "**LEÁLLÍTÁS/OFF**" állásában.

Rögzítse megfelelően az áramfejlesztőt, hogy megakadályozza, hogy leessen vagy más tárgyakkal ütközzön szállítás közben. Ne helyezzen nehéz tárgyakat az áramfejlesztőre.

HOSSZÚ TÁVÚ TÁROLÁS:



FIGYELEM! Az áramfejlesztő bármely forró részével való érintkezés okozta égési sérülések vagy tűz elkerülése érdekében várjon, amíg a készülék teljesen lehül, mielőtt becsomagolja vagy a tárolási helyre viszi. Az áramfejlesztő hosszabb távú tárolása esetén ügyeljen arra, hogy a tárolási hely tiszta és száraz legyen.

▪ **Üzemanyag kiürítése**

1. Fordítsa a motorkapcsolót (13) "**LEÁLLÍTÁS/OFF**" állásba.
2. Lazítsa meg a tartály fedelét (3), és vegye ki a szűrőt. Engedje le az üzemanyagot egy megfelelő tartályba. Szerelje vissza a szűrőszitát, és húzza meg újra az üzemanyagtartály fedelét.



FIGYELEM! Az üzemanyag gyúlékony és mérgező. Olvassa el figyelmesen a "**BIZTONSÁGI SZABÁLYOK AZ ÁRAMFEJLESZTŐ HASZNÁLATÁRA**" című dokumentumot.



FIGYELMEZTETÉS: *A kiömlött üzemanyagot azonnal törölje fel tiszta, száraz, puha ruhával, mivel károsíthatja a bevonatos felületeket és a műanyag*

alkatrészeket.

3. Indítsa be a motort (lásd az erre a célra szolgáló alfejezetet), és hagyja járni, amíg üzemanyaghiány miatt le nem áll (ez az eljárás általában 10-15 percet vesz igénybe).

MEGJEGYZÉS: *Ez idő alatt ne csatlakoztasson semmilyen terhelést (az áramfejlesztő üresjáratban működik). A motor üzemideje a tartályban maradt üzemanyag mennyiségétől függ.*

4. Lazítsa meg a rögzítőcsavart, és vegye le a szervizfedelelet (15).
5. Lazítsa meg a karburátor üzemanyag-leeresztő dugóját (30) (lásd a **K** ábrát, 4. oldal).
6. A leeresztőcső (31) segítségével engedje le a benzint a karburátorból egy megfelelő tartályba.
7. Húzza meg ismét az üzemanyagöltő kupakot.
8. Szerelje vissza a szervizfedelelet, és húzza meg a csavart.
9. Miután a motor lehűlt, fordítsa az üzemanyagtartály kupakján (2) lévő szellőzőgombot "**LEÁLLÍTÁS/OFF**" állásba.



FIGYELEM! A szennyezett benzin a környezetszennyezés egyik fő forrása. Gyűjtse a benzint lezárt tartályban, és vigye el a szervizközpontba vagy a gyűjtőhelyre újrahasznosítás céljából. Ne öntsön benzint a földre vagy a szennyvízhálózatba.

▪ **Üzemanyag-tárolás**

Gondoskodjon arról, hogy az üzemanyag tárolására használt tartályok és kannák szénhidrogének tárolására alkalmas anyagokból készüljenek. Ez megakadályozza az üzemanyag szennyeződését azokkal az anyagokkal, amelyekből a tartályok készültek, és amelyeket a szénhidrogének feloldhatnak, ami csökkenti a motor teljesítményét.

- A garancia nem terjed ki a régi vagy szennyezett üzemanyaggal eltömődött karburátorok és szelepek ingyenes javítására.
- Az ólommentes benzin minősége nagyon gyorsan romlik (néha 2-3 hét után). Ne használjon 1 hónapnál régebbi üzemanyagot. Tárolja a minimálisan szükséges mennyiségű üzemanyagot.

▪ **Motor**

1. Fordítsa a motorkapcsolót (13) "**LEÁLLÍTÁS/OFF**" állásba.
2. Távolítsa el a gyújtógyertya szervizfedelelet (22).
3. Vegye ki a gyújtógyertyát, és öntsön egy evőkanál tiszta motorolajat a hengerbe. Óvatosan húzza meg az indítókábelt, hogy a tengely elforduljon, és az olaj eloszoljon a henger falán. Kézzel csavarja be a gyújtógyertyát, és egy csavarkulccsal húzza meg, hogy összenyomja a tömítést.
4. Ezután húzza az indítókötelet, amíg ellenállást nem érez. Most minden szelep **ZÁRVA/CLOSED** állásba van állítva, és ez segít megelőzni a korróziót és a szennyeződést.

TÁROLÁS:

Tisztítsa meg az áramfejlesztő külső felületeit.

Az áramfejlesztőt megfelelően lefedve, száraz, jól szellőztetett helyen tárolja.

A BERENDEZÉSEKEN, A SZERELÉSI NÉVTÁBLÁN ÉS AZ INFORMÁCIÓS CÍMKÉKEN FELTÜNTETETT SZIMBÓLUMOK:

A biztonságos üzemeltetés és karbantartás érdekében az áramfejlesztőn figyelmeztető szimbólumok vannak elhelyezve. A veszélyek elkerülése érdekében kövesse ezeket az utasításokat.



"Olvassa el a felhasználói kézikönyvet, mielőtt beindítja az áramfejlesztőt"



"MEGJEGYZÉS.
Az áramfejlesztő beindítása előtt olvassa el a használati útmutatót"



"Mindig viseljen védőszemüveget"



"A benzin rendkívül gyúlékony. Tűzveszély"



"Használjon fülvédőt"



"Áramütés veszélye"



"Elektromos szerszámok használatakor viseljen porvédő maszkot"



"Forró felületek. Égési sérülések veszélye"



"Soha ne csatlakoztassa az áramfejlesztőt a hálózatra!"



"A kipufogógázok belélegzésével járó mérgezés veszélye"

HIBAELHÁRÍTÁSI PROBLÉMÁK ÉS MEGOLDÁSOK

PROBLÉMA	LEHETSÉGES OKOK	MEGOLDÁS
A motor nem indul	A motorkapcsoló "LEÁLLÍTÁS/OFF" állásban van.	Állítsa a motorkapcsolót "INDÍTÁS/ON" állásba.
	Az üzemanyagtartály üres, vagy az üzemanyagtartály kupakján lévő szellőzőgomb zárva van.	Töltse meg az üzemanyagtartályt, és fordítsa a tanksapkán lévő szellőzőgombot "INDÍTÁS/ON" állásba.
	A motorolaj szintje túl alacsony.	Töltse fel olajjal.
	A gyújtógyertya sérült, vagy az elektródák távolsága nem megfelelő.	Vegye ki és tisztítsa meg a gyújtógyertyát, állítsa be a hézagot, vagy cserélje ki a gyújtógyertyát.
	A légszűrő piszkos.	Tisztítsa meg a légszűrőt.
	Egyéb elektromos berendezések csatlakoztatva vannak a konnektorokhoz.	Kapcsolja ki az elektromos berendezéseket.
	Az ECO üzemmód aktív	Állítsa az ECO üzemmód kapcsolót (5) "LEÁLLÍTÁS/OFF" állásba.
A motor lassan indul vagy teljesítménycsökkenés tapasztalható	A gyújtógyertya elektródák közötti távolság nem megfelelő.	Állítsa be a megfelelő távolságot az elektródák között.
	A légszűrő piszkos.	Tisztítsa meg a légszűrőt.
	A karburátor rosszul van beállítva.	Vigye a karburátort a szervizbe beállításra.
	Szennyeződés van az üzemanyagrendszerben, vagy az üzemanyag piszkos vagy régi.	Tisztítsa meg vagy cserélje ki az üzemanyagszűrőt. Cserélje ki az üzemanyagot.
Nincs áram az egyenáramú (DC) aljzatokban	Az egyenáramú kimenet megszakítója "LEÁLLÍTÁS/OFF" állásban van.	Fordítsa a kimeneti egyenáramú megszakítót "INDÍTÁS/ON" állásba.
	Az áramfejlesztőhöz csatlakoztatott berendezések megsérültek.	Ellenőrizze és cserélje ki a hibás berendezéseket.

Ha a hiba minden erőfeszítése ellenére továbbra is fennáll, forduljon a hivatalos szervizközponthoz.



A PROFIX politikája a kínált termékek folyamatos fejlesztése, ezért a vállalat fenntartja a jogot a termékleírások előzetes értesítés nélküli módosítására. A felhasználói kézikönyvben szereplő képek példák, és némileg eltérhetnek a megvásárolt készülék tényleges megjelenésétől.

[PROFIX rövidítés]

PROFIX Sp. Z. o. o. o.
34 Marywilka Str., postal code 03-228, Varsó, Lengyelország

- DT-C2/d_zg/-410

Hely és időpont. Łomna Las, 2022. 11. 17.

EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

GYÁRTÓ

PROFIX Sp. z o. o. str. Marywilka 34, postai irányítószám, 03-228 Varsó

A műszaki dokumentáció elkészítésére felhatalmazott személy:

Mariusz Rotuski, Centrum Dystrybucyjno-Handlowe PROFIX, Dobra Str. 3, Łomna Las, postai irányítószám, 05-152 Czostów

A nyilatkozat tárgya:

Benzinmotoros áramfejlesztő

TRYTON TOG1000 modell

EYG1000iD

230 V; 50 Hz; 3,9 A; 0,9 kW (COP); max. 1 kW (S2, 5 perc); zL_{WA} : 90,6 dB(A); gL_{WA} : 93 dB(A)

S2241 - ... - S2630

Az e nyilatkozat tárgyát képező cikk megfelel a vonatkozó, az európai uniós joggal harmonizáló jogszabályoknak:

2006/42/EK (JO L 157., 2006.6.9., 24-86. o.); 2000/14/EK (Zajhatárértékek hatálya alá tartozó berendezések. Megfelelőség-értékelés: VI. melléklet): - az ilyen típusú berendezésen mért hangteljesítményszint (zL_{WA}); az ilyen berendezés garantált hangteljesítményszintje gL_{WA}); 2014/30/EU rendelet (JO L 96., 2006.6.9., 24-86. o.). 2014. 3. 3., 79-106. o.); a 2015/863/EU irányelvvel módosított, az egyes veszélyes anyagok elektromos és elektronikus berendezésekben való alkalmazásának korlátozásáról szóló, 2011. június 8-i 2011/65/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (JO L 174., 2011. 7. 1., 88-110. o.);

Hivatkozások az alkalmazott vonatkozó harmonizált szabványokra vagy hivatkozások más olyan műszaki előírásokra, amelyekkel kapcsolatban a megfelelőségi nyilatkozatot tették:

EN ISO 8528-13:2016

EN 55012:2007+A1:2009 EN 61000-6-1:2007 EN IEC 61000-6-1:2019 EN 61000-6-1:2019

EN ISO 3744:1995 ISO 8528-10:1998

IEC 62321-3-1:2013 IEC 62321-5:2013 IEC 62321-4:2013+A1:2017 IEC 62321-7-1:2015 IEC 62321-7-2:2017 IEC 62321-6:2015 IEC 62321-1:2013 IEC 62321-1:2013


IEC 62321-2:2013 IEC 62321-8:2017

Mariusz Rotuski

A tanúsító testület képviselője

[olvashatatlan aláírás]

Ezt a megfelelőségi nyilatkozatot a gyártó kizárólagos felelősségére adjuk ki.

<p><i>Alulírott PÁSZTOR GABRIELLA-MÁRIA, az Igazságügyi Minisztérium által, Nr.31030 Ord.Nr.429/C/23 2011 februári engedélyszámmal rendelkező hivatalos fordító, francia, román és magyar nyelvre, igazolom a fordítás hitelességét melynek eredeti szövegét román nyelvről fordítottam.</i></p>	<p>Traducător / Fordító</p> <p><i>Pasztor Gabriella</i></p> 
---	---